

**Экономический
и Социальный Совет**Distr.: Limited
9 April 2003Russian
Original: English**Комиссия по наркотическим средствам**

Сорок шестая сессия

Вена, 8–17 апреля 2003 года

Пункт 5 повестки дня

Незаконный оборот наркотиков и их предложение**Соединенные Штаты Америки: проект резолюции****Укрепление многостороннего сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотиков на море***Комиссия по наркотическим средствам,**будучи обеспокоена* продолжающимся расширением масштабов незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ на море,*подтверждая,* что сотрудничество в борьбе с незаконным оборотом наркотиков на море должно осуществляться при всестороннем уважении суверенитета и территориальной целостности государств, а также международного морского права,*подтверждая также* предусмотренное в статье 17 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹ обязательство всех государств-участников сотрудничать в максимально возможной степени в целях пресечения незаконного оборота на море,*напоминая* о мерах по расширению сотрудничества в правоохранительной области, касающихся борьбы с незаконным оборотом наркотиков на море, которые были приняты Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, посвященной совместной борьбе с мировой проблемой наркотиков, в резолюции S-20/4 С Ассамблеи от 10 июня 1998 года,

¹ *Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций для принятия Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Вена, 25 ноября – 20 декабря 1988 года, том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.5).*

признавая важность двустороннего и регионального сотрудничества в пресечении незаконного оборота наркотиков на море в соответствии с пунктом 9 статьи 17 Конвенции 1988 года,

напоминая, что в своей резолюции 44/6 она просила Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками обеспечить для заинтересованных государств техническую помощь и подготовку в области сотрудничества в борьбе против незаконного оборота наркотиков на море, включая техническую помощь в разработке удобного в пользовании справочного пособия для оказания помощи сторонам Конвенции 1988 года, направляющим запросы в соответствии со статьей 17 Конвенции 1988 года, и компетентным органам, ответственным за получение и рассмотрение таких запросов, а также техническую помощь в разработке формата типового документа в целях облегчения обмена информацией, необходимой для принятия соответствующих мер на основании статьи 17 Конвенции 1988 года,

1. *с удовлетворением отмечает* проделанную Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками работу по подготовке практического руководства для национальных компетентных органов, уполномоченных получать запросы, направленные в соответствии со статьей 17 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹, и отвечать на них, которое призвано служить справочным пособием и помогать сторонам Конвенции 1988 года в направлении таких запросов, а также упомянутым национальным органам;

2. *настоятельно призывает* все государства–члены рассмотреть вопрос об использовании практического руководства для активизации своих усилий по пресечению незаконного оборота наркотиков на море;

3. *призывает* государства–члены установить подходящие, надежные и стабильные каналы обмена информацией, необходимые для незамедлительного направления ответов на просьбы о высадке и досмотре судов и принятии надлежащих мер в отношении судов, лиц и груза на борту в соответствии со статьей 17 Конвенции 1988 года и согласно внутреннему праву и процедурам соответствующих государств флага;

4. *просит* каждое государство–член представить Программе Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками информацию для подготовки, распространения и обновления подробного справочника национальных контактных лиц, которые имеют доступ к органам этого государства, выполняющим функции обнаружения, контроля, пресечения и уголовного преследования, и могут оказать содействие в налаживании сотрудничества по оперативным и правовым вопросам при проведении операций на море;

5. *призывает* государства–члены, обладающие особым опытом и знаниями в области пресечения незаконного оборота на море, рассмотреть в рамках имеющихся ресурсов и в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками вопрос о предоставлении другим заинтересованным государствам по их просьбе помощи и услуг по подготовке кадров.
